



Référence : 99000150FR01

Manuel d'utilisation
Liste de pièces détachées

Mulcher
Chopper Side
130 / 160 / 190 / 225



Lisez les instructions contenu dans ce manuel avec attention avant toute utilisation de l'appareil .
Prêtez une attention particulière aux instructions concernant la sécurité

Sommaire

1	Information générale	3
	1.1 Domaine d'utilisation de l'appareil	3
	1.2 Etendue de la Garantie	3
	1.3 Plaque signalétique	4
2	Données Techniques	5
	2.1 Nuisance sonore	5
	2.2 Spécification technique	6
	2.3 Option	7
3	Mesures de sécurité	8
	3.1 Sécurité générale et prévention des accidents	8
	3.2 Montage et Mode transport	9
	3.3 Prise de force	9
	3.4 Hydraulique	10
	3.5 Consignes de Sécurité et prévention des accidents	10
	3.6 Autocollant concernant la sécurité et les risques d'accident	11
	3.7 Protection	12
4	Description et fonctions de l'appareil	13
5	Transport et montage	14
	5.1 Transport et déchargement	14
	5.2 Montage et démontage de l'appareil	14
	5.3 Montage et réglage de la prise de force	16
	5.4 Stabilité du tracteur	17
6	Réglages	17
	6.1 Réglage de la hauteur de coupe	17
	6.2 Tension de la courroie	18
7	Utilisation	19
8	Après le travail	21
9	Entretien	22
	9.1 Maintenance	22
	9.2 Tension de la courroie	24
	9.3 Contrôle du niveau d'huile dans la transmission (renvoi d'angle)	24
	9.4 Contrôle du serrage	24
	9.5 Points de graissage	25
	9.6 Condition de maintenance	26
	9.7 Remplacement des outils de coupe	26
	9.8 Après la saison	26
	9.9 Recyclage	26
10	Erreur de fonctionnement	27
	Liste des pièces détachées	28

1 Information générale

Le mulcher avec ses nombreux réglages permet l'entretien de terrain en friche , paturages , prairie , fossé , talue...etc.D'autre part le mulcher peut-être utiliser en agriculture biologique en transformant des restes de cultures tel que le maïs , tournesol ou autre en engrais naturel.

Chaque exemple ci-dessus est donner à titre d'exemple , le constructeur ne serait être tenu responsable d'une quelconque utilisation qui menerait à l'endommagement de l'appareil.L'utilisateur porte toutes responsabilité de l'utilisation qu'il fait de son appareil.

Pour pouvoir utiliser l'appareil de manière optimal celui-ci doit être entretenu comme il est spécifier par le constructeur dans ce manuel (voir section maintenance et entretien du manuel), et les pièces de remplacement doivent être exclusivement commandé chez Rabe.

Les règles de sécurité , tout comme les règles de circulation sur la voie publique , ainsi que les règles de la médecine du travail doivent être respecté.

Les autocollants présent sur la machine signalant un danger potentiel doivent être respecté , ainsi que les consignes de sécurité.

Quelconque modification de l'appareil ne saurait engagé la responsabilité du constructeur , les dégats qui en résulterait ne saurait être pris d'une quelconque manière dans la garantie



Avant toute utilisation LIRE les instructions d'utilisation avec attention

Faire suivre ce manuel à l'acheteur en cas de vente de l'appareil

Signification des symboles



Remarque importante !



Remarque Technique !



Remarque concernant la sécurité !

1.1 Domaine d'utilisation de l'appareil

Le mulcher est particulièrement adapté pour des tâches tel que : l'entretien de terrain en friche , paturages , prairie , fossé , talue...etc. D'autre part le mulcher peut-être utiliser en agriculture biologique en transformant des restes de cultures tel que le maïs , tournesol ou autre en engrais naturel.

1.2 Etendue de la Garantie

L'acheteur peut faire valoir ses droits à la garantie , uniquement si il respecte les closes la définitissant.
Toute réclamation doit être fait de manière écrit au constructeur



Le constructeur ne pourra être tenu responsable de toutes détérioration du matériel suite à une réparation par un tiers sans consultation préalable du constructeur , de même que la non utilisation des pièces d'origines RABE.



Prêtez attention aux instructions d'utilisation présentes dans ce manuel



Le constructeur ne pourra être tenu responsable d'une utilisation hors du domaine d'utilisation défini.

Au moment de la réception de votre achat , assurez vous qu'il n'est pas été endommagé durant son transport , ou qu'il manque des éléments .Vérifier également que tout les éléments spéciaux ou option que vous avez commandez sont bien présents sur l'appareil , pour cela reportez vous au bon de livraison. Seul une réclamation immédiate pourra être prise en compte.

La garantie ne s'applique pas dans les cas suivant :

- Si la dégradation du matériel provient d'une mauvaise manoeuvre ou manipulation provoquer par le conducteur.
- Si la dégradation résulte d'un manquement aux règles d'entretien défini dans ce manuel
- Lorsque des réparations ont été exécuté par une entreprise tierce sans accord préalable du fabricant RABE , ou dans la non utilisation de pièce d'origine RABE.
- Dans le cas ou les recommandations de ce manuel ne serait pas suivi.
- Dans le cas ou les valeurs de puissances définit par le tableau N°1 des données techniques serait dépassés.

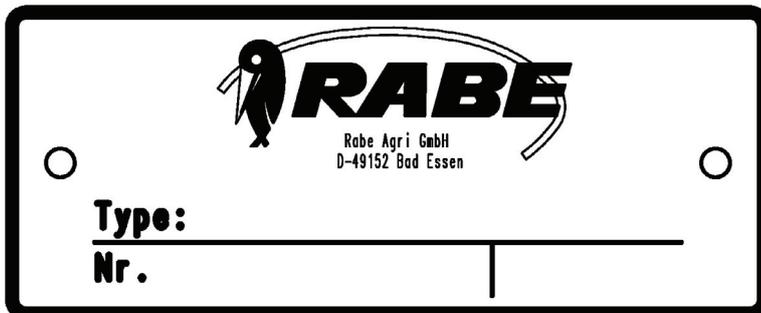
1.3 Plaque signalétique

Cet appareil comporte une plaque signalétique (voir illustration 1) ou vous retrouverez les informations suivantes:

Dénomination
Nom et adresse du fabricant
Type
Poids en KG
Année de construction

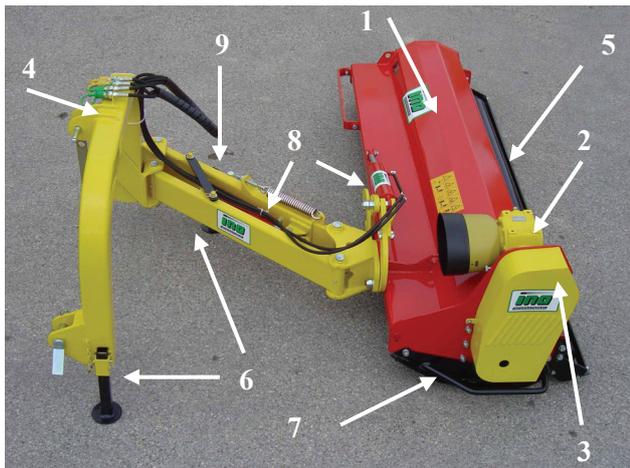
Ces informations vous seront nécessaires pour toutes questions techniques ou commande de pièce de rechange.

Illustration. 1



2 Données Techniques

Illustration. 2



1. Carter
2. Prise de force
3. Carter de protection des courroie de transmission
4. Attache 3 points
5. Compacteur
6. Béquille centrale
7. Patin
8. Protection point d'accès
9. Bras balancier

2.1 Nuisance sonore

Le bruit dégagé par l'appareil pour l'utilisateur de l'appareil est compris entre 70 et 90 dB , le port d'un casque anti-bruit est fortement conseillé.

2.2 Spécification technique

Tab. 1: Données Techniques

Type		130	160	190	225
Largeur de travail	cm	131	161	191	225
Puissance du tracteur	CV	40/70	50/80	70/90	80/100
Poids du tracteur	Kg	1800	2200	2400	2600
Largeur minimal du tracteur	Cm	160	180	200	200
Vitesse de rotation	rpm	540	540	540	540
Poids	Kg	522	575	693	748
Type de montage	Kat.	II	II	II, III	II, III
Position de travail	°	+90 / -65	+90 / -65	+90 / -65	+90 / -65
Y- couteau	nr	32	40	48	56
Marteau	nr	16	20	24	28
Breite	cm	148,5	178,5	208,5	243,5
Largeur	cm	210	210	210	210
Hauteur	cm	100	100	100	100
Largeur de transport	Cm	165	165	165	165
Hauteur de transport	Cm	95	95	95	95

Tab.2: Largeur de travail

		130	160	190	225
A	cm	130	160	190	225
B	cm	200	200	200	200
C	cm	33	36	36	36
D	cm	212	242	272	307
E	cm	120	150	175	205

Illustration.3

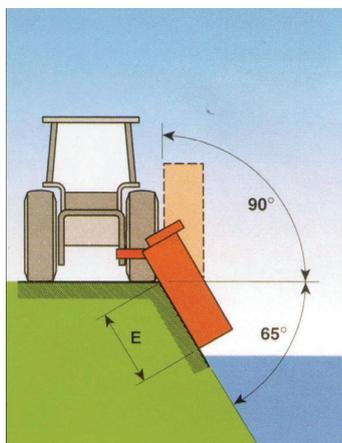
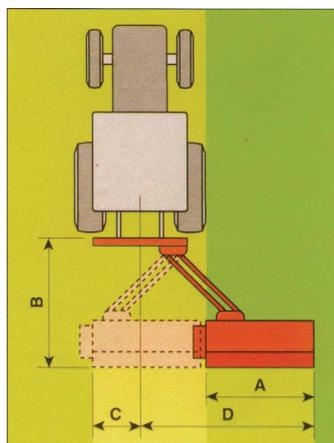


Illustration.4



2.3 Option

Suivant les conditions de travail des outils de coupe suivant sont disponibles :

- Y -couteau – Option (utilisable pour des diamètres allant jusqu'a 3 cm)
- massette – Standard (utilisable pour des diamètres allant jusqu'a 5 cm)



Les données de diamètre de coupe dépendent de la dureté et du type de bois.Ces données sont donner pour du bois vert.

3 Mesures de sécurité



3.1 Sécurité générale et prévention des accidents

1. Prenez garde aux mise en garde présente dans ce manuel et aux conseils de sécurité.
2. Les avis et illustrations en page 15 vous donneront des conseils pour utiliser votre appareil en toute sécurité. Le respect de ces consignes est le garant de votre sécurité.
3. Pour toute utilisation sur la voie publique , respecter ces consignes .
4. Avant toute utilisation s'assurer des réglages et de l'état de l'appareil , il doit être en parfait état de fonctionnement , une fois l'appareil démarré , il sera trop tard !
5. Les habits de l'utilisateur doivent être porter prêts du corps. Ne jamais porter d'habits ample pendant l'utilisation de cet appareil !
6. Pour éviter tout risques d'incendie , tenir l'appareil propre de tout déchets !
7. L'utilisation d'un tracteur avec cabine est recommandé !
8. Avant la mise en route de l'appareil s'assurer qu'il n'y est aucune personne à proximité , gardez une distance de sécurité par rapport aux piétons et habitations!
9. Aucune personne ne doit se trouver sur l'appareil pendant son transport ou son utilisation !
10. Accoupler l'appareil correctement et respecter les règles d'accouplage décrite dans le manuel.
11. Se référer à la carte grise du tracteur pour s'assurer que le poids admissible par axe n'est pas dépassé lors de l'utilisation de l'appareil.
12. Respecter les dimensions extérieur de transport suivant les règles qui régissent les déplacements sur voies publiques.
13. Vérifier le bon état et utiliser le matériel de signalisation pour le transport comme gyrophare , éclairage , protection.
14. Les cables de libération des connections de la prise de force doivent rester libre voir illustration 14 et 15 page 23.
15. Pendant le transport ne jamais laisser le poste de conduite vide
16. Les mouvements de direction , ainsi que les distances de freinage seront influencés par la charge de l'appareil sur le trateur , prenez garde et adaptez votre conduite à ces contraintes.
17. Prenez garde au mouvement du tracteur dans les courbes , son point de gravité est modifié par le poids de l'appareil Pour éviter au maximum le mouvement de balancier d'avant en arrière , délester le point d'attache bas de l'appareil.
18. Ne démarrer l'appareil que si les conditions de sécurité sont respectés, et que toutes les protections soient en place.
19. Aucune personne ne doit être présente dans la zone de travail , danger de parties en mouvement !
20. Risque d'écrasement dans les parties en mouvement , ainsi qu'autour des équipements hydrauliques.
21. Avant tout départ de la zone de travail , posez l'appareil sur le sol , mettre le moteur du tracteur à l'arrêt et enlever la clef de la serrure.
22. Aucune personne ne doit se trouver entre le tracteur et l'appareil , sans que le tracteur soit bloqué contre la possibilité de rouler , le frein de parking doit être mis et la béquille sur l'appareil doit être mise en place !



3.2 Montage et Mode transport

1. Avant tout accrochage ou décrochage de l'accouplement 3 points du tracteur s'assurer que toutes les commandes ne sont pas activé.
2. Pour utiliser le système d'accroche trois points , la catégorie du tracteur et de l'appareil doivent correspondrent.
3. Prener garde à la zone d'accrochage 3 points , il y a risque d'écrasement ou d'être blessé.
4. Ne pas se tenir dans la zone d'accrochage pendant une manoeuvre de descente ou de monter de l'appareil.
5. Pendant les phases de transport de l'appareil , bien s'assurer que le système d'accrochage 3 points est correctement verrouiller sur l'appareil.
6. Pendant tout déplacement sur la voie publique , s'assurer que la commande de monter-descente de l'attelage 3 points ne peut pas retomber par accident.
7. Assurez vous que le système de freinage du tracteur est bien en bon état de fonctionnement , suivez les consignes donnez par le fabricant.
8. Cet appareil ne doit être transporter et utiliser qu'avec un tracteur compatible.



3.3 Prise de force

1. La seule prise de force a pouvoir être utiliser est celle que le fabricant permet d'utiliser.
2. Les protections des cardans , prise de force doivent être impérativement utiliser et maintenu en bon état pour garantir une sécurité maximal.
3. Au sujet de la prise de force : utiliser la prise de force suivant les recommandations du fabricant et utiliser les protections prévu par le fabricant (Se référer au mode d'emploi de la prise de force fourni par le fabricant).
4. Le Montage et le Demontage de la prise de force n'est à faire que commande arreter , moteur coupé et clé retirer du contact.
5. Faites particulièrement attention aux instructions de montage et de sécurité au sujet de la prise de force.
6. Assurez vous que les protections de la prise de force sont bien maintenu sur celle-ci par des chaines.
7. Avant la mise en route s'assurer que la vitesse de rotation de la prise de force est correctement réglé sur le tracteur. En règle générale l'appareil doit être utiliser à 540 tours/minutes.
8. Langsames Einkuppeln schont Schlepper und Mulchgerät.
9. Avant toute mise en route de la prise de force s'assurer qu'aucune personne ne se trouve à proximitier.
10. Ne jamais enclencher la prise de force alors que le moteur du tracteur est arrêté !
11. Personne ne doit se trouver à proximité de l'appareil pendant son utilisation !
12. Arrêter l'entrainement par prise de force si la position de travail de l'appareil devient trop contraignante .Si les sorties de l'appareil se bouchent à cause de débris trop gros , arrêtez la prise de force.
13. Attention ! Même après l'arrêt de la prise de force , les parties en mouvement tournent encore à cause de l'inertie , attendre que tout les éléments se soient bien arrêter avant toute intervention sur l'appareil .
14. Le Nettoyage , graissage , ou réglage de l'appareil n'est à faire qu'une fois le moteur du tracteur coupé , clef retiré du contact !

15. Positionnez la prise de force sur l'emplacement prévu à cet effet lorsque vous avez démontez la prise de force.
16. Après démontage de la prise de force , remettez la protection sur la prise du tracteur et sur celle de l'appareil.
17. Réparer tout dégats tout de suite avant de travailler de nouveau avec l'appareil.



3.4 Hydraulique

1. Le circuit hydraulique est sous haute pression !
2. Avant tout branchement de conduite hydraulique s'assurer que la conduite n'est pas en pression ! aussi bien du côté tracteur que du côté appareil.
3. Les connections entre le tracteur et l'appareil doivent être identifier clairement , pour éviter de croiser les connections , ce qui provoquerait une mauvaise manipulation de l'appareil , (l'appareil descendrait au lieu de monter) attention au risque d'accident.
4. Contrôler régulièrement les conduites hydrauliques , remplacer les dès que des signes de fatigues , ou dégradations apparaissent. Les conduites hydrauliques doivent répondre aux exigences requises par le constructeur !
5. Lorsque vous recherchez une fuite sur une ligne hydraulique , utilisez un révélateur adapté !
6. Attention ! L'huile sous haute pression peut vous blesser gravement ! un jet d'huile sous haute pression peut vous la peau , les chairs et poluer votre sang , si vous êtes blesser consulter un medecin sans délai !
7. Avant toute intervention sur le circuit hydraulique , s'assurer que le circuit n'est plus en pression , arrêtez le moteur !
8. Une conduite hydraulique devrait rester en bon état plus ou moins 6 ans .Si vous stockez des lignes hydrauliques , ne dépassez jamais 2 ans de stockage !
9. Une conduite hydraulique devrait rester en bon état plus ou moins 6 ans .Si vous stockez des lignes hydrauliques , ne dépassez jamais 2 ans de stockage !



3.5 Consignes de Sécurité et prévention des accidents

1. Toutes les opérations de nettoyage , Maintenance , réparation de quelqueconque défauts doit se faire avec le moteur à l'arrêt et clef retirer du contact !
2. Vérifier régulièrement que toutes les vis et écrous sont correctement en place , resserez si nécessaire.
3. Pendant les travaux de maintenance sur l'appareil alors qu'il est levé , assurez vous contre tout écrasement en utilisant des chandelles pour laisser reposer l'appareil dessus.
4. L'huile , la graisse et les filtres doivent être enmener à la déchetteire pour être traiter.
5. Si vous devez soudez quelque chose sur l'appareil , assurez vous de débranchez la batterie du tracteur ainsi que l'alternateur !Vous risquez d'endommager les circuits électriques du tracteur !
6. Toutes les pièces détachés doivent répondre aux exigences du constructeur , c'est pourquoi l'emploi de pièces original est impératif!

3.6 Autocollant concernant la sécurité et les risques d'accident



1. Avant toute utilisation , lisez les instructions d'utilisation et de sécurité!



2. Danger de projection d'objet. Respectez une distance de sécurité ! (minimum 15 mètres)



3. Risque de Coupure pour les mains , gardez une distance de sécurité



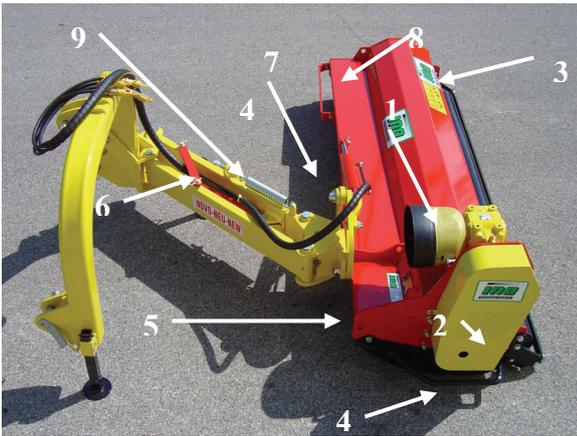
4. Risque de blessure grave du au mouvement de rotation des outils : ne jamais intervenir sur l'appareil tant que le moteur n'est pas complètement arrêté.



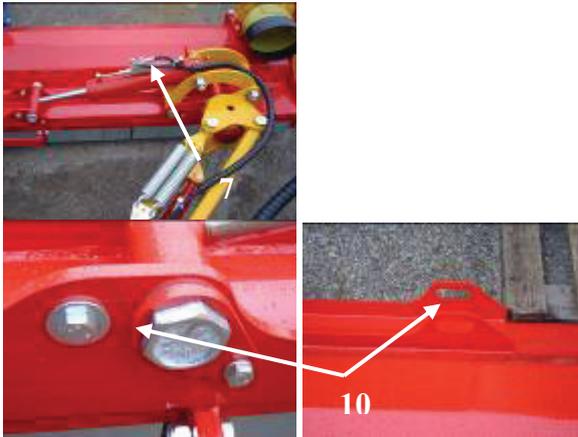
5. Ne jamais se tenir sur l'appareil ! Risque de chute !

3.7 Protection

Illus.5



1. Protection de la prise de branchement de la prise de force
2. Carter courroie
3. Autocollant de sécurité r
4. Protection
5. Poutrelle
6. Blockage mécanique horizontale
7. Blockage hydraulique verticale
8. Protection du châssis
9. Dispositif de démarrage
10. Réglage



4. Description et fonctions de l'appareil

Sur l'arbre sont montés les outils standards , des marteaux. (Illustration 6) Ces marteaux sont adaptés pour un travail lourd sur des végétaux pouvant aller jusqu'à 5 cm de diamètre. En option vous pouvez monter des Couteaux en forme de Y , ils sont adaptés pour un travail plus léger , en particulier si vous souhaitez Mulcher des végétaux allant jusqu'à 3 cm de diamètre. L'arbre tourne dans le sens inverse de l'avance du tracteur. L'appareil est mu grâce à un cardan , une prise de force et une courroie de transmission. Les outils coupants coupe les végétaux et broie les débris. Les débris sont évacués à l'arrière de l'appareil comme on peut le voir sur l'illustration 8.

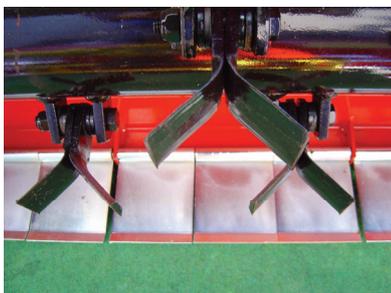
Illus.6



Illus. 9



Illus.7



Illus. 10



Illus.8



Les instructions d'utilisation sont générales à toutes les machines. Les détails spécifiques sont décrits individuellement.

5 Transport et montage

5.1 Transport et déchargement

La machine doit être manutentionnée avec soit , avec un véhicule adapté à son poids et son encombrement.

Pendant le déchargement utiliser les perçages prévus à cet effet , voir illustration 11.

Prenez garde pendant le transport à ne pas poser l'appareil sur quelqueconque objet qui pourrait endommager l'appareil , en particulier les outils.

Assurez vous que l'appareil n'a subi aucun dégats pendant son transport.

Assurez vous que toutes les vis et écrous sont bien serrés correctement.

Assurez vous que les vis qui maintiennent les couteaux sont sans dommage et serrer correctement contre la rondelle. Les outils de coupe doivent pouvoir tourner sur leur axe sans contrainte.

Illustration.11



Illus. 11/1



Prêtez particulièrement attention à la fixation du bras (Illustration 11/1) , n'hésitez pas à resserrer les écrous si besoin est.

5.2. Montage et démontage de l'appareil

Avant le montage vérifier ces différents points :

- L'appareil doit être en parfait état de fonctionnement.
- Toutes les protections doivent être en place.
- Les outils de coupe doivent être en parfait état.
- Tous les points de graissage sont gras , et le niveau d'huile de la transmission correct.
- La tension de la courroie
- Que la catégorie ainsi que la vitesse de rotation (540 ou 1000 tours/minutes) , ainsi que la direction du tracteur.

Reculer le tracteur jusqu'à l'appareil. Bloquer d'abord le bras inférieur puis les deux bras supérieurs , bloquer les bras à l'aide des axes fournis et sécurisez les axes avec les goupilles . Régler le bras supérieur de façon à ce que l'appareil soit aligner parallèlement à la surface du sol

En position haute les deux bras inférieurs ne doivent pas avoir beaucoup de jeu , pendant le travail l'appareil ne doit pas se balancer. Renforcer les bras inférieurs du tracteur avec des chaînes si besoin est. Après le montage de l'appareil , branchez les connexions hydrauliques et vérifiez toutes les fonctions.



Avant de Tester le fonctionnement des fonctions hydrauliques , enlevez le blocage horizontal !

Avant le transport mettez le blocage horizontal en place.. Chopper 130, 160 et 190 doivent être transporté de manière horizontal.(Illustration. 12). Chopper 225 à cause de la largeur devra être transporté à la vertical (illustration 13) Le transport vertical est sécurisé par le blocage hydraulique !

Illustration 12



Illustration 13



Bloquer l'appareil grâce au blocage mécanique pour transporter l'appareil à l'horizontal !



Installer l'appareil de manière parallèle au sol.



Avant utilisation rentrez les béquilles de transport !

5.3 Montage et réglage de la prise de force

Nettoyer la connexion pour la prise de force qui est sur l'appareil. Le cardan ou prise de force qui sert à la transmission du traceur vers l'appareil doit être graissé avant son utilisation.

Régler la longueur de la prise de force suivant le tracteur que vous utilisez. Répétez l'opération de réglage dès que vous changez de tracteur.

Veillez à respecter un espace de 4-5 cm en bout de prise de force comme il est illustré en illustration 15.

Pour le réglage de la longueur de la prise de force, veillez à régler le surplus de longueur de manière uniforme des deux côtés. La prise de force doit être symétrique.



Une prise de force mal réglée en longueur peut endommager gravement votre tracteur ainsi que l'appareil.



Respecter les consignes illustrées par l'illustration 15. Utilisez les dispositifs de sécurité prévus.

Illustration 14: Longueur de la prise de force avec l'appareil en position basse.

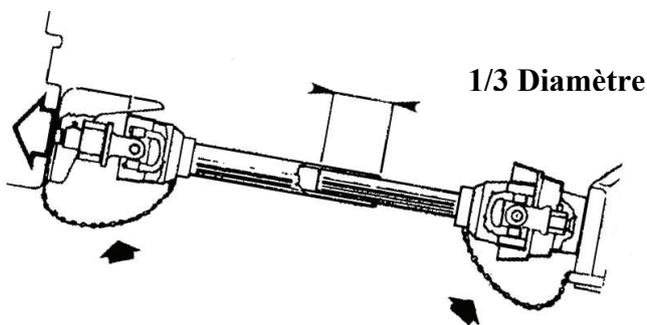
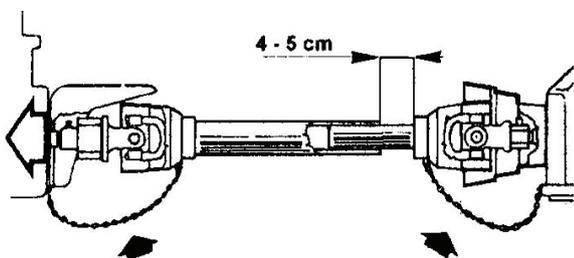


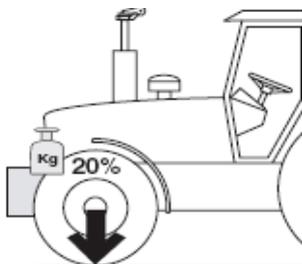
Illustration 15 : Réglage de la longueur de la prise de force avec l'appareil à la même hauteur que le tracteur.



5.4 Stabilité du tracteur

 Lorsque vous utiliserez l'appareil, l'axe avant du tracteur sera déchargé d'une partie du poids de l'appareil. Le tracteur aura tendance à pencher vers l'arrière du au poids de l'appareil, pensez à compenser cela par un contrepoids sur le devant du tracteur (prendre comme règle 20% du poids de l'appareil pour dimensionner votre contrepoids.) Voir illustration 16.

Illustration. 16



6. Réglages

6.1 Réglage de la hauteur de coupe

Le réglage de la hauteur de coupe dépend du type de végétale que vous souhaitez couper.. Le hauteur de coupe est réglable hydraulique depuis le tracteur. Assurez vous que l'appareil soit au minimum à 1-3 cm (Illustration 17) Si vous souhaitez augmenter la hauteur de coupe utilisez le patin et les deux vis de réglage comme sur l'illustration 18 pour remonter la hauteur de coupe

Illustration 17



Illustration 18



Les outils de coupe ne doivent pas toucher le sol, les patins sont uniquement là comme protection, l'appareil doit rouler sur le cylindre prévu.

6.2 Tension de la courroie

Une tension optimale de la courroie garanti que l'appareil fonctionne de manière optimal et garanti une durée de vie de la courroie optimale.

Illustration 19



Effectuer le réglage de la tension de la courroie uniquement lorsque le moteur du tracteur est à l'arrêt et la clef du contact enlevé du contact!



Utilisez la règle suivante pour contrôler la tension de la courroie : Lorsque vous appuyez sur la courroie avec une force équivalente à 100 Newton (soit 10KG) , la courroie doit bouger vers l'intérieur au maximum de 1.5 CM comme sur l'illustration 19.

7. Utilisation



Avant toute utilisation pensez à vérifier les point suivants:

1. Retirez le blocage horizontal.
2. Retirez la goupille de blocage prévu pour le transport de l'appareil.
3. Enlevez le blocage de direction
4. Rentrez les béquilles !
5. Sur terrains peu praticable utilisez le système de contrôle de planéité.

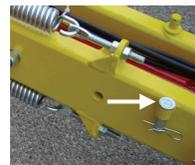
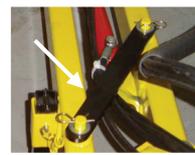


Illustration.20



Avant de passer l'appareil , assurez vous qu'il n'y a que le sol aucunes pierres , souches d'arbres ou tout autre objet susceptible d'endommager l'appareil.



Attention à la vitesse de rotation , l'appareil est prévu pour tourner à 540 rotation/minute.



Démarrer la rotation de l'appareil , en laisser l'appareil à 10cm du sol , puis une fois qu'il a atteint sa vitesse de rotation optimal de travail , abaissez l'appareil à la hauteur désirée.

La vitesse d'avance dépend du type de végétaux que vous souhaitez travailler.La vitesse optimale d'avance doit être comprise entre 3 et 8 km/h.



Il est interdit de démarrer l'appareil si il est en position verticale ou si il touche le sol ! (illustration 21)



Si vous utilisez le système hydraulique , levez l'appareil pour qu'il ne touche pas le sol (illustration 22)

Illustration. 21

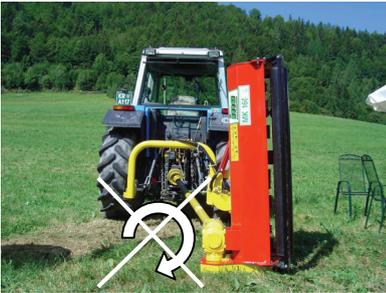


Illustration. 23

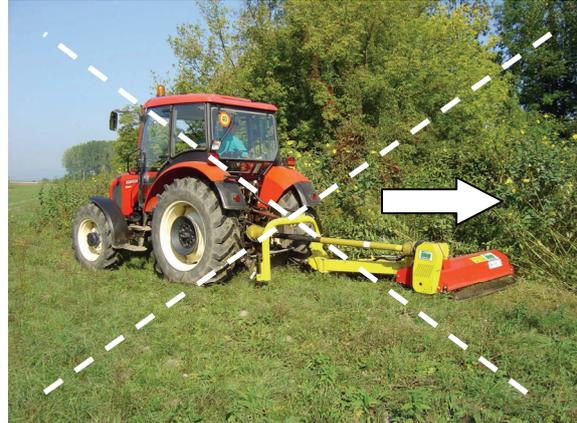


Illustration. 22



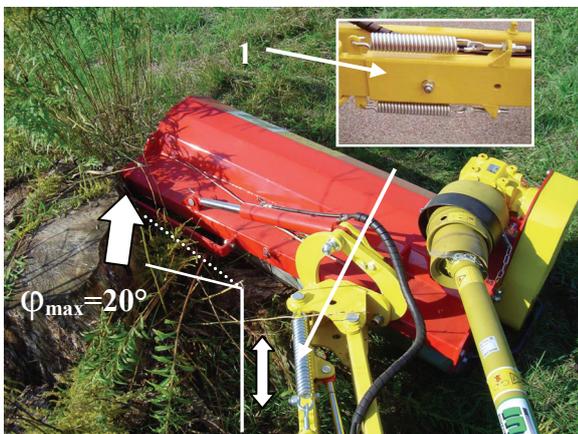
Lorsque l'appareil est à hauteur de travail ne jamais reculer le tracteur ! Cela endommagera l'appareil ! Relever l'appareil avant toute marche arrière !



Avant de faire demi-tour , remettre l'appareil en position transport !

Le dispositif de démarrage (illustration 24) est très important si il ne doit pas entrer en contact avec une pierre ou tout autre obstacle. Si vous tomber sur un obstacle , arrêtez d'avancer , reculez un peu , relevez un peu l'appareil pour que les ressorts reprennent leur position. Faites un écart autour de l'obstacle et continuez de travailler.

Illustration. 24



8. Après le travail.

Après le travail , arrêtez l'entrainement par prise de force et positionnez l'appareil en position de transport. Remettez tout les blocages (voir page 24 du manuel) L'appareil sera alors prêt à être transporter.



Adaptez votre vitesse ! le poids de l'appareil fera balancer le tracteur si vous roulez trop vite , une trop grand vibration de l'appareil suite à une vitesse trop élevé peut conduire à des dommages pour l'appareil et le tracteur !



Pendant le transport , arrêtez l'entrainement par prise de force !



Lors du démontage de l'appareil , suivez les instructions de la page 10 de ce manuel.



Avant de démonter l'appareil remettez le blocage (illustration 25/2)

Stockez l'appareil sur une surface plane , propre et sèche (illustration 26) Il est recommandé de caler l'appareil avec des bouts de bois.

Si vous avez peu de place de stockage suivez ceci :

- Enlevez le blocage horizontale et rattaché le bras du tracteur.
- sortez les béquilles
- Retires la prise de force et mettez le crochet comme sur l'illustration 25/1
- démontez l'appareil du système 3 points

Illustration. 25

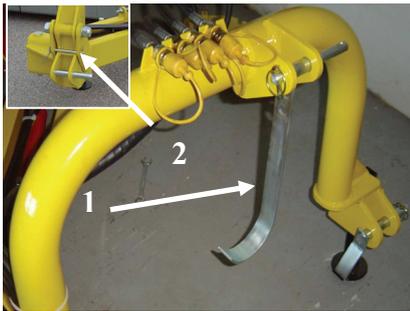


Illustration. 26



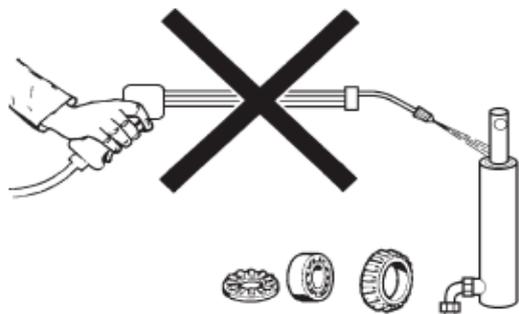
Pendant le démontage , faites reposer le cylindre sur un bout de bois pour éviter tout basculement lorsque vous décrocherez l'appareil du tracteur !

9 Entretien

Nettoyez l'appareil à l'eau , traitez les points de rouille avec un produit anti-rouille , graissez si besoin est , stockez l'appareil à l'abri des intempéries.

Ne nettoyer jamais toutes partie hydraulique , les roulements ou autre avec un nettoyeur haute pression ! Vous risquez d'endommager ces éléments !

Illustration 27



9.1 Maintenance



Avant de nettoyer , entretenir ou réparer , l'appareil ne doit plus être accoupler au tracteur , et il do être posé sur un sol plan , stable.

☞ Les intervalles de maintenance sont données à titre indicatif pour des heures de travail standard , réduisez ces intervalles si vous dépassez le nombre d'heures prescrit.

☞ Les Points de graissage doivent toujours être propre !



Après l'entretien et/ou la maintenance de votre appareil , veillez à remettre en place toutes les protections et blocage

9.2 Tension de la courroie

Si la tension de la courroie n'était pas suffisante suivez comme suit pour y remédier :

- Démontez le carter de protection (illustration 28)
- Desserez le contre-écrou de la bride du demi-axe (illustration 29) ainsi que les 4 vis qui maintiennent la transmission .
- Utilisez la vis de réglage de la tension (illustration 30) puis resserrez le tout.
- Remontez le carter.



Utilisez la règle suivante pour contrôler la tension de la courroie : Lorsque vous appuyez sur la courroie avec une force équivalente à 100 Newton (soit 10KG) , la courroie doit bouger vers l'intérieur au maximum de 1.5 cm



Après 2 heures de travail enlevez le carter de protection de la courroie et resserrez les vis comme indiqué sur l'illustration 28 .Resserrez dans le sens des aiguilles d'une montre. Répétez cette opération au minimum 4 fois !

Illustration.28

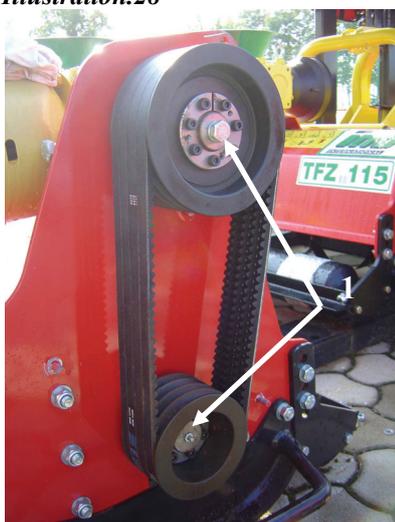


Illustration.29

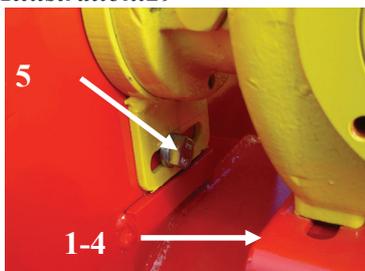


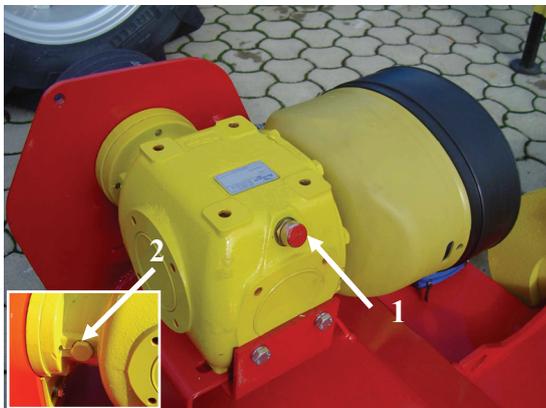
Illustration.30



9.3. Contrôle du niveau d'huile dans la transmission (renvoi d'angle)

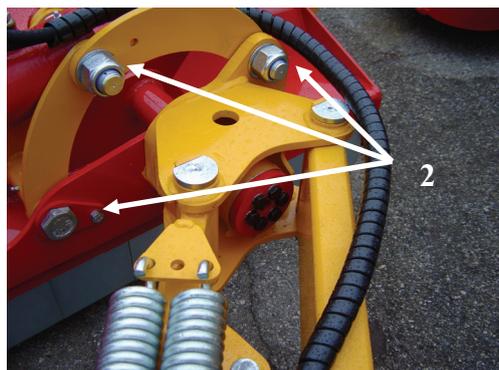
Utilisez toujours le type d'huile respectant la norme SAE 90 pour chaque vidange. La vidange nécessite 2 litres d'huile. Si le niveau d'huile est trop faible, dévissez la vis de remplissage (illustration 31, flèche 1) et refaites le niveau. Contrôlez le niveau à l'aide de la vis repère 2 de l'illustration 31. Le niveau doit affleurer.

Illustration.31



9.4. Contrôle du serrage

Illustration. 32



Faites particulièrement attention au serrage des vis indiqués sur cette Illustration 32/1



Après 8 heures de travail, vérifiez le serrage des vis.



Les vis repérées sur l'illustration 32 avec la flèche 2 ne doivent jamais être bloquées ! elles doivent rester libres, pour cela serrez jusqu'à butée, puis redesserrez d'1/4 de tour.



Utilisez des gants lorsque vous graissez l'appareil et lavez-vous les mains après le travail.



Utilisez de la graisse répondant à la norme LIS3

9.5. Points de graissage

Points de graissage sur la machine :

- Roulement sur le rotor , gauche et droit (Illustration.35/7,8)
- Roulement du rouleau d'avance gauche et droit (Illustration 36/9,10)
- Cheville sur le bras (illustration 33/1-3, Abb..34/4,5)
- Prise (illustration.34/6)
- Renvois d'angle
- Vérin hydraulique (illustration.37)
- Vérin hydraulique (illustration.38/1,2)

👉 Avant de graisser lisez les instructions !

Illustration.33

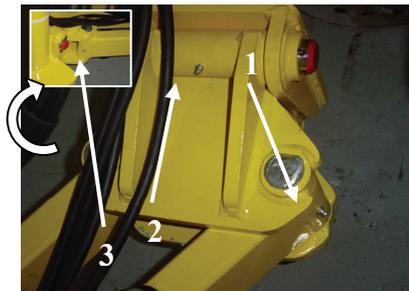


Illustration.36

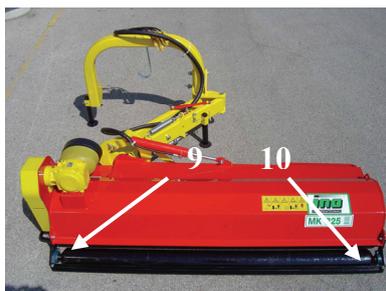


Illustration.34

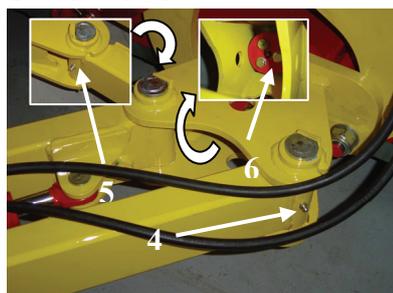


Illustration.37



Illustration.34/6



Illustration.38



Illustration.35

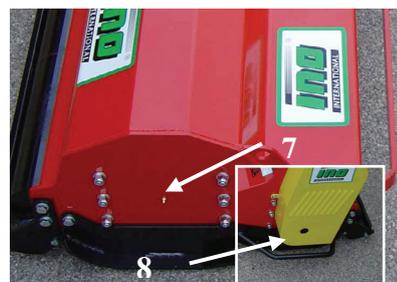


Illustration.38/2



9.6 Condition de maintenance

1. Il est conseillé de vérifier après les 2 premières heures de fonctionnement :

- Tension de la courroie
- Serrage des vis des poulies de la courroie

Après un remplacement de la courroie respectez également ces règles après 2 heures de travail.

1. Il est conseillé de vérifier après 8 de fonctionnement :

- Serrage des boulons
- État des outils de coupe
- Courroie et vis (voir page 28)
- État des protections (page 17)
- Niveau d'huile dans le renvoi d'angle (page 26)
- S'assurez qu'aucun corps étranger ou déchet ne s'est enroulé sur le l'arbre principal(exemple : corde , fil de fer...etc)
- Vérifier les points de graissage(page 27)

2. Il est conseillé de vérifier après 100 heures de fonctionnement

- Contrôle et graissage de la prise de force.

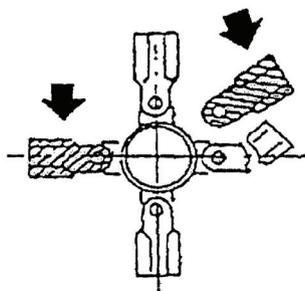
3. Il est conseillé de vérifier après 12 mois de fonctionnement

- Vidange complète de l'huile du renvoi d'angle.

9.7 Remplacement des outils de coupe

Si les outils sont très usés ou gravement abimé , remplacez les. Si tout les outils ne sont pas concernés , pensez à remplacer les outils de manière symétrique de part et d'autre de l'arbre.Pour éviter toutes vibrations l'arbre doit être équilibré , que vous changiez quelques outils ou la totalité des outils de coupe.

Illustration. 39



9.8 Après la saison

Après la saison nettoyez l'appareil à l'eau. Il est conseillé de contrôler toutes les vis , graissez si besoin et de traitez les points de rouilles. Remplacez les éléments abimés.

9.9 Recyclage

Veillez à apporter l'appareil dans une déchetterie approprié si vous devez vous séparer de votre appareil.

10 Erreur de fonctionnement

Problème	Erreur	Solution
Travail irrégulier	Outils de coupe en mauvais état , usé ou cassé.	Remplacement des outils de coupe
	Réglage de la rotation trop bas	Augmenter la vitesse de rotation de l'appareil(maximum 540)
	Appareil pas droit	Vérifier l'ancrage 3 points
	Bourrage des végétaux dans l'appareil	Adaptez la vitesse d'avance du tracteur au terrain
Bruit	Vis desserer	Resserer les vis
	Appareil en mauvais état	Amener l'appareil chez un réparateur
	Arbre déséquilibré	Nouvel équilibrage de l'arbre
Bruit dans la transmission	Niveau d'huile trop bas	Reffaire le niveau d'huile
	Roulement abimé	Remplacer le roulement
Déséquilibre	Outils de coupe en mauvais état , usé ou cassé.	Remplacement des outils de coupe
	Arbre déséquilibré	Nouvel équilibrage de l'arbre chez un réparateur
	Roulement de l'arbre abimé	Remplacer le roulement
Appareil qui balance	Axe de maintien sur l'accroche 3 points abimé	Remplacement des axes
Roulement abimé	Roulement sale , et non graissé	Nettoyer et graisser
Courroie qui chauffe	La courroie glisse	Contrôler la tension de la courroie
	Les outils de coupe touche le sol	Remonter l'appareil pour éviter cela
	Vitesse de progression non adapté aux végétaux	Réduire la vitesse d'avance

Liste des pièces détachées



Sous réserve d'erreurs et de changement technique



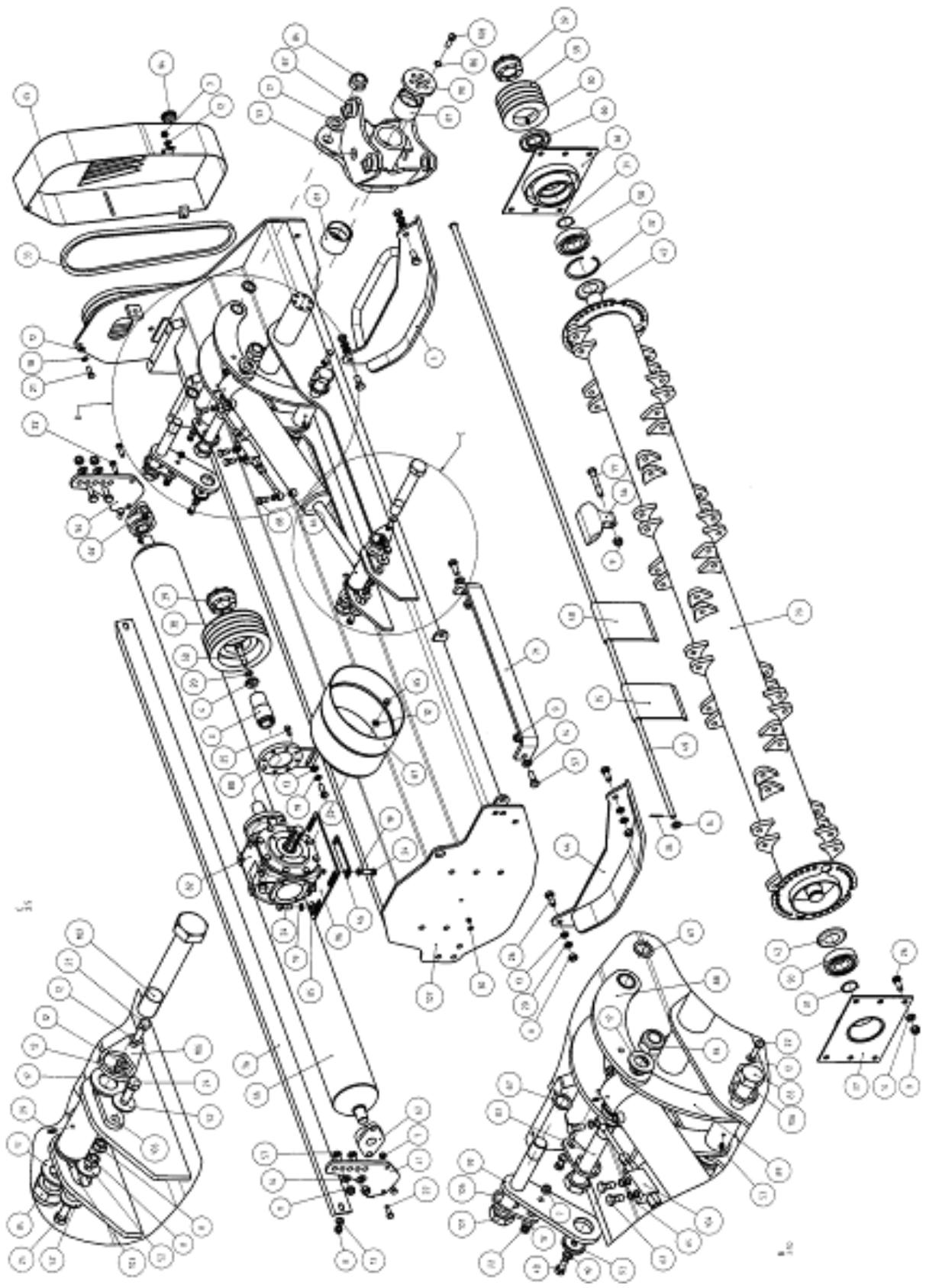
Le constructeur garantie la fourniture de pièces détachées pendant 7 ans.



Pour toute commande de pièces détachées vous devez fournir les informations suivantes:

appareil	type	N° de série	Année de construction	Pos.	Code	Description	nombre
Mulcher	CHOPPER SIDE	056	2006	4	010863	Boîte de vitesses	1

Pour toute commande de pièce ou entretien contactez votre revendeur!



N°	description	N° d'article	Quantité par modèle			
			130	160	190	225
	MULCHER MKM/2007 Kpl.	nnnnn				
1	POUTRELLE L LINKS MKM	010013	1	1	1	1
2	BOULON fi 20x55	010033	2	2	2	2
3	BAGUE TRANSM.	010139	1	1	1	1
4	RONDELLE BAGUE TRANSM.	010140	1	1	1	1
5	BAGUE DU BRAS	010142	4	4	4	4
6	ECROU M14 Zn	010191	4	4	4	4
7	ECROU AUTOBLOQUANT M10 8 Zn	010202	10	10	10	10
8	ECROU AUTOBLOQUANT M12 8 Zn	010203	4	4	4	4
9	ECROU AUTOBLOQUANT M14 8 Zn	010204	34	38	42	46
10	ECROU AUTOBLOQUANT M16 8 Zn	010205	2	2	2	2
11	ECROU AUTOBLOQUANT M20 8 Zn	010207	1	1	1	1
12	RONDELLE 125 10	010219	13	13	13	13
13	RONDELLE 125 12	010220	7	7	7	7
14	RONDELLE 125 14	010221	19	19	19	19
15	RONDELLE 125 16	010222	2	2	2	2
16	RONDELLE 125 20	010224	4	4	4	4
17	RONDELLE 125 30	010227	17	17	17	17
18	RONDELLE FREIN 10	010232	1	1	1	1
19	RONDELLE FREIN 12	010233	10	10	10	10
20	RONDELLE FREIN 14	010234	5	5	5	5
21	VIS M 10x 30 8.8 Zn	010259	1	1	1	1
22	VIS M 10x 35 8.8 Zn	010260	7	7	7	7
23	VIS M 10x 40 8.8 Zn	010261	1	1	1	1
24	VIS M 12x 35 8.8 Zn	010270	11	11	11	11
25	VIS (6 pans) M 10x20 8.8 Zn	010300	4	4	4	4
26	VIS M 14x 35 8.8 Zn	010325	16	16	16	16
27	GOUPILLE R3	010327	8	8	8	8
28	GOUPILLE fi10	010328	1	1	1	1
29	TETON DE GRAISSAGE C M6 FLACH	010394	2	2	2	2
30	TETON DE GRAISSAGE C M10x1 FLACH	010395	2	2	2	2
31	Rondelle de sécurité PC EXT DIN 471 fi 45	010404	2	2	2	2
32	Rondelle de sécurité PC INT fi 100	010417	1	1	1	1
33	COURROIE XPB 1250	010447	3	3	4	4
34	AXE 94 3,2x32 Zn	010449	1	1	1	1
35	CARTER DE PROTECTION 130	110008	9	9	9	3
36	ROULEMENT DE L'ARBRE TFZ L	010753	1	1	1	1
37	ROULEMENT DE L'ARBRE TFZ R	010754	1	1	1	1
38	RONDELLE COURROIE SPB 180/80-4 C1	010757			1	1
	RONDELLE COURROIE SPB 180/80-3 C1	011915	1	1		
39	ELVE EMBRAYAGE 45/80	010760	2	2	2	2
40	CARTER DE PROTECTION 140	010769		2	5	13
41	ROULEAU TFZ R	010848	1	1	1	1
42	PROTEGE ROULEMENT L	010934	1	1	1	1
43	PROTEGE ROULEMENT R	010935	1	1	1	1
44	POUTRELLE R	010959	1	1	1	1
45	CARTER DE PROTECTION COURROIE TFZ	010973	1	1	1	1
46	PLAQUE	010986	2	2	2	2
47	AXE 19/25-210	010991	1	1	1	1
48	VIS M 12x 30 8.8 Zn	010998	1	1	1	1
49	PROTECTION AXE TFZ 130	010747	1			
	PROTECTION AXE 160	010748		1		
	PROTECTION AXE 190	010749			1	
	PROTECTION AXE 225	011013				1
50	ROULEMENT 1309	011054	2	2	2	2
51	GOUPILLE fi 8	011598	2	2	2	2
52	RONDELLE 12 Zn	011654	4	4	4	4
53	TETON DE GRAISSAGE C AM 8x1	011669	8	8	8	8

N°	description	N° d'article	Quantité par modèle			
			130	160	190	225
	flat					
54	ROULEAU TFZ	011699	1	1	1	1
55	ROULEAU TFZ 130	110007	1			
	ROULEAU TFZ 160	011733		1		
	ROULEAU TFZ 190	011734			1	
	ROULEAU TFZ 225	011735				1
56	MARTEAUX M 40	011806	16	20	24	28
57	VIS M 14x 40 8.8 Zn	011835	6	6	6	6
58	VIS M 14x 65 8.8 Zn	011843	1	1	1	1
59	RONDELLE COURROIE SPB 130/80-3	011912	1	1		
	RONDELLE COURROIE 130/80-4	011848			1	1
60	VIS M 20x 80 8.8 Zn	011868	1	1	1	1
61	PROTECTION PLASTIQUE RENVOI D'ANGLE	011880	1	1	1	1
62	ROULEMENT AVEC CHASSIS 30 Fm	011927	2	2	2	2
63	VIS a BOIS 1/4"	011985	2	2	2	2
64	JOINT CUIVRE 1/4"	012009	12	12	12	12
65	VIS M 10x 16 8.8 Zn	012025	4	4	4	4
66	JOINT HUILE 45x 90x10	012241	1	1	1	1
67	RONDELLE 30x42x2,5 Zn	012400	2	2	2	2
68	VIS a BOIS 1/4" x 29	012521	4	4	4	4
69	RESSORT	016047	2	2	4	4
70	BRAS MK-1 L	016548	1	1	1	1
71	CARTER DE PROTECTION MK-1	016559	1	1	1	1
72	VERIN HYDRAULIQUE	010285	1	1		
	VERIN HYDRAULIQUE	016574			1	1
73	BOULON fi 20x78	016577	1	1	1	1
74	BOULON CHAINE SECU fi 28x205 KPL	016648	2	2	2	2
75	BOULON fi 14x155	017105	1	1	1	1
76	DÉBOURREUR ELITE 130	019304	1			
	DÉBOURREUR ELITE 160	019305		1		
	DÉBOURREUR ELITE 190	017143			1	
	DÉBOURREUR ELITE 225	017144				1
77	VIS M 14x 90 10.9 nav 21	017322	16	20	24	28
78						
79	ROTOR ELITE 130 H KPL, ROULEMENT	017456	1			
	ROTOR ELITE 160 H KPL ROULEMENT	017458		1		
	ROTOR ELITE 190 H KPL ROULEMENT	017368			1	
	ROTOR ELITE 225 H KPL ROULEMENT	017370				1
80	BRIDE DE TRANSMISSION	017850	1	1	1	1
81	BAGUE EN CUIVRE 76/68- 64	017864	2	2	2	2
82	TRANSMISSION R 240	017943	1	1	1	1
83	VIS M 30x190 8.8 Zn	017991	3	3	3	3
84	ECROUE FREIN M 30 Zn	017993	9	9	9	9
85	RONDELLE 12 Zn	019016	4	4	4	4
86	RONDELLE DIN 6798 A 12	019021	6	6	6	6
87	PRISE 1 MK-S	019681	1	1	1	1
88	FOURCHE R MK-S	019687	1	1	1	1
89	FOURCHE L MK-S	019688	1	1	1	1
90	RONDELLE fi 20/fi100-12	019724	1	1	1	1
91	CYLINDRE H 510 80/70 b25 ZU	020520	1	1		
	CYLINDRE H 510 92/80 b30 ZU	019725			1	1
92	FOURCHE 3	019726	1	1	1	1
93	RONDELLE MK-S	019728	1	1	1	1
94	PROTECTION PLASTIQUE COURROIE	019896	1	1	1	1
95	SUPPORT D'ATTACHE MKS 130-160	020522	1	1		
	SUPPORT D'ATTACHE MKS 190-225	020018			1	1
96	PLAQUE	020021	1	1	1	1
97	BRAS MKS R AVEC VEROUILLAGE	020025	1	1	1	1
98						
99	DOUILLE MOBILE PC MKS	020026	1	1	1	1

N°	description	N° d'article	Quantité par modèle			
			130	160	190	225
100	TENDEUR DE RESSORT	020030	2	2	2	2
101	VIS M30x225 8.8 Zn nav40	020209	1	1	1	1
102	VIS DIN 931 M30x195 8.8 Zn	020211	1	1	1	1
103	BLOCAGE MKS	020212	2	2	2	2
104	BLOCAKE HYDRAULIQUE KPL	020343	1	1	1	1
105	SUPPORT D'ATTACHE 2 MKS 130-160	020569	1	1		
	SUPPORT D'ATTACHE 2 MKS 190-225	020365				
106	ECROU FREIN	020373	4	4	4	4
107	CHASSIS 130	020538	1			
	CHASSIS MKM 160	020539		1		
	CHASSIS MKM 190	020540			1	
	CHASSIS MKM 225	020541				1
108	VIS M 12x 40 12.9	020671	6	6	6	6
109	BLOCAGE HORIZONTALE MKM	020849	1	1	1	1
110	BEQUILLE MC-1	110036	2	2	2	2
	CONDUITE HYDRAULIQUE 1/4"- 2,15 KPL. H.	016825	1	1	1	1
	CONDUITE HYDRAULIQUE 1/4"-2,4 KPL. H.	016826	1	1	1	1
	CONDUITE HYDRAULIQUE 1/4"-3,7 KPL. V. 1	016828	2	2	2	2

Remarque :